

GB Instruction for use
FR Manuel d'utilisation

POWERTEX



Hydraulic Toe Jack PTJ-S1

User Manual



POWERTEX Hydraulic Toe Jack PTJ-S1

Instruction for use (GB) (Original instructions)



Read through these user instructions carefully before using the jack. Improper selection or operation may lead to hazardous situations!

Product description

This hydraulic jack is intended to lift objects temporarily and not for long term hold. It is intended to perform lifting operation using the top plate or the lifting toe.

Standard applied: EN 1494

Proof load testing: Each jack has been tested 1 x WLL at the factory prior delivery.

Temperature range: -20°C up to +50°C.

Data

Model	WLL ton	Lifting height mm	Min./max. height toe mm	Min./max. height top mm	Max. force on handle N	Weight (kg)
PTJ-S1/5000KG	5	205	25/230	368/573	380	25
PTJ-S1/10000KG	10	230	30/260	420/650	400	35
PTJ-S1/25000KG	25	215	58/273	505/720	400	102

Assembly

The only assembly needed is to insert the operating handle (02) into the socket (04) and screw it tightly in clockwise direction.

General instructions for safe work with PTJ jack

Before operation, the operator should check and confirm that the jack is in good state.

The object to be lifted needs to be secured by jack stands as soon as the object reached the desired lifting height. When using this jack, it shall be placed on a fixed and solid surface, such as reinforced concrete floor. Padding could be used under the jack's base to spread the load to a larger area. For the PTJ jack to descend completely the lifting toe must be oriented so that it fit the opening of the base (Fig. 1).

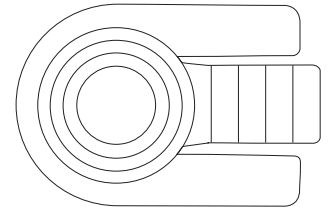


Fig. 1

- Lifting is a dangerous operation, so the appointed operators should be trained and experienced.
- To avoid accidents, extra weight must not be added to the lifted load.
- Never exceed the maximum capacity of the jack.
- Never adjust the safety valve (18), it has been set at the factory to prevent overloading. Components 10, 11, 18, 19, 20, 21 are all part of the overload protection.
- Keep a safe distance to the lifted load.
- Never use the jack if any defects, malfunction, or modifications can be detected.
- Make sure that the supporting ground is solid and stable.
- Lifting operation is allowed on plane surfaces only.
- Make sure that the lifted load is stable during the whole lifting process to avoid over turnings and accidents.
- Never allow people to stand on the lifted load.
- No one should be allowed under the lifted load until it has been secured with stable jack stands.
- When lifting with the toe the load shall be on the full toe area and as close to the cylinder as possible.
- Never lift on the edge of jack's head (Fig. 2). The load shall always be centered to the jack's centerline.
- Operators should be careful when using multiple jacks to lift a heavy load and such operations should be carefully planned and supervised by an experienced lifting engineer. One need to pay attention to the shifting of center of gravity during lifting or lowering the load. There is also risk that one or several jacks become overloaded while another become unloaded. The total lifting capacity of all jacks must be larger than the weight of the lifted load.

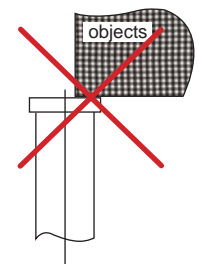


Fig. 2

Lifting

Place the jack so that the load will be close to the toe plate or the top plate.

Rotate the unload handle (16) tightly in clockwise direction before lifting to close the valve.

Then operate the pump handle (02) repeatedly to pump up the pressure needed to lift the load. The lifting movement will stop immediately when the pump operation is halted.

Lowering

Rotate the unload handle (16) slowly in anti-clockwise direction to descend the load. If tightening the unload handle again, the descend movement will be stopped. When the jack is in unloaded condition, the top should be pressed down by hand to retract the jack completely. The only part allowed to be removed after use is the pump handle (2).

Maintenance

Daily inspection

Before each operation, inspect and confirm that:

All the stoppers and screws are tightened and no parts or labels are missing.

There is no oil leaking from the jack.

There is no cracks, damages, or deformation on the pump body, toe plate or base.

The pump should operate normally when tested without load.

Thorough inspection

At least once per year a thorough inspection should be made and registered and these additional points checked:

All the jack stoppers, screws, and nuts should be checked and tightened if necessary.

All labels are legible.

Carefully check all of the exterior parts of the jack, no deformation, cracks or other damages allowed.

Pump up the jack completely until the safety release valve opens. There should be no oil leak.

Release the pressure of the pump and check the pillar to confirm the pillar is straight and without damages. The down movement shall be smooth and without scraping.

When the jack is lowered the movement shall be stable and the jack must not be jammed. Slight vibrations are normal during the descend.

Add hydraulic oil

If the jack cannot be pumped up all the way, you may have to add hydraulic oil into the oil tank. The hydraulic fluid to be used must be in accordance with ISO VG22 or equivalent. Mixing of different fluids is prohibited!

Storage and transportation

Storage

Store the completely descended jack in a dry place, protected from corrosion and mechanical impacts.

Transportation

The operating handle (02) is only for operating the jack, not to carry the jack. When transporting the jack, it must not be dropped or thrown around because it may cause damage to the jack. Therefore, the jack should be fixed before transporting to avoid shocks/impacts with other objects.

End of use/Disposal



Toe jacks shall be sorted/scrapped as general steel scrap, after the hydraulic oil has been removed.

Your POWERTEX distributor will assist you with the disposal, if required.

Disclaimer

We reserve the right to modify product design, materials, specifications or instructions without prior notice and without obligation to others.

If the product is modified in any way, or if it is combined with a non-compatible product/component, we take no responsibility for the consequences in regard to the safety of the product.

Declaration of conformity

SCM Citra OY

Asessorinkatu 3-7

FI-20780 Kaarina

Finland

www.powertex-products.com

hereby declares that the POWERTEX product as described above is in compliance with EC Machinery Directive 2006/42/EC and EN 1494.

Troubleshooting guide

Items	Symptom	Possible cause	Aliments
1	The pressure cannot be pumped up	1. The release valve is not closed properly. 2. Air inside the pump	1. Screw in the unload handle (16) tightly in clockwise direction. 2. Loosen screw (37) for 5T and 10T models, (39) for 25T model to release the air from the pump, then screw it tightly again
2	The jack cannot descend from elevated position	The release valve is not opened enough	Rotate the unload handle (16) in counter - clockwise direction
3	The jack cannot be pumped up to its max position	Oil level is too low	Remove screw (10) and add hydraulic oil
4	Oil has leaked around the pump plunger	Seals are damaged or worn	Replace seals with new seals (8) (9) for 5T and 10 T models, (7) (8) for 25 T model. Spare seals delivered with the jack

Cric hydraulique POWERTEX PTJ-S1

Notice d'utilisation (FR)



Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser le cric. Le mauvais équipement ou une mauvaise utilisation peut entraîner des situations dangereuses !

Description du produit

Ce cric hydraulique est destiné à soulever des objets de façon temporaire et non permanente. Il est destiné à effectuer des opérations de levage en utilisant la tête du cric ou la patte latérale.

Norme appliquée : EN 1494

Test de charge d'épreuve : Chaque cric a été testé à 1 x CMU en usine avant la livraison.

Température : -20°C jusqu'à +50°C.

Données

Modèle	CMU tonne	Hauteur de levée mm	Hauteur min./max. patte mm	Hauteur min./max. tête mm	Force max. sur la poignée N	Poids (kg)
PTJ-S1/5000KG	5	205	25/230	368/573	380	25
PTJ-S1/10000KG	10	230	30/260	420/650	400	35
PTJ-S1/25000KG	25	215	58/273	505/720	400	102

Assemblage

Le seul montage nécessaire est d'insérer la poignée de manœuvre (02) dans la douille (04) et de la visser fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.

Instructions générales pour travailler en toute sécurité avec le cric PTJ

Avant toute utilisation, l'opérateur doit vérifier et confirmer que le cric est en bon état.

L'objet à soulever doit être maintenu par des supports de cric dès que l'objet a atteint la hauteur de levage souhaitée. Lorsque vous utilisez ce cric, il doit être placé sur une surface fixe et solide, comme un sol en béton armé. Un matelassage peut être utilisé sous la base du cric pour répartir la charge sur une plus grande surface. Pour que le cric PTJ descende complètement, la patte doit être orientée de manière à s'adapter à l'ouverture de la base (Fig. 1).

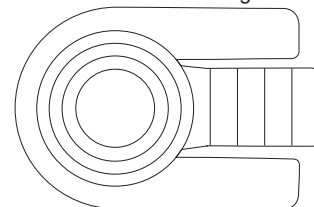


Fig. 1

- Le levage est une opération dangereuse, les opérateurs affectés doivent donc être formés et expérimentés.
- Pour éviter les accidents, il ne faut pas ajouter de poids supplémentaire à la charge soulevée.
- Ne dépassez jamais la capacité maximale du cric.
- Ne réglez jamais la soupape de sécurité (18), elle a été réglée en usine pour éviter toute surcharge. Les composants 10, 11, 18, 19, 20, 21 font tous partie de la protection contre la surcharge.
- Gardez une distance de sécurité par rapport à la charge soulevée.
- N'utilisez jamais le cric si vous constatez des défauts, des dysfonctionnements ou des modifications.
- Assurez-vous que le sol d'appui est solide et stable.
- L'opération de levage n'est autorisée que sur des surfaces planes.
- Assurez-vous que la charge soulevée est stable pendant toute la durée du processus de levage afin d'éviter les basculements et les accidents.
- Ne laissez jamais des personnes se tenir sur la charge soulevée.
- Personne ne doit se trouver sous la charge soulevée avant qu'elle n'ait été fixée avec des supports stables.
- Lors du levage avec la patte, la charge doit être placée sur toute la surface de la patte et aussi près que possible du cylindre.
- Ne jamais soulever sur le bord de la tête du cric (Fig. 2). La charge doit toujours être centrée sur l'axe du cric.
- Les opérateurs doivent être prudents lorsqu'ils utilisent plusieurs crics pour soulever une charge lourde et ces opérations doivent être soigneusement planifiées et supervisées par un ingénieur expérimenté. Il faut faire attention au déplacement du centre de gravité pendant le levage ou la descente de la charge. Il existe également un risque qu'un ou plusieurs crics soient en surcharge alors qu'un autre est sous-charge. La capacité de levage totale de tous les crics doit être supérieure au poids de la charge soulevée.

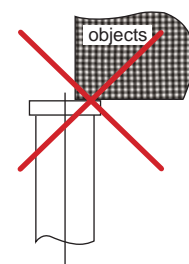


Fig. 2

Levage

Placez le cric de façon à ce que la charge soit proche de la plaque de base ou de la plaque supérieure.

Avant de soulever la charge, tournez fermement la poignée de déchargement (16) dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la valve. Actionnez ensuite la poignée (02) à plusieurs reprises afin d'augmenter la pression nécessaire au levage de la charge. Le mouvement de levage s'arrête immédiatement lorsque le fonctionnement de la pompe est stoppé.

Abaissement

Tournez lentement la poignée de déchargement (16) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire descendre la charge. Si vous resserrez la poignée de déchargement, le mouvement de descente s'arrêtera. Lorsque le cric est déchargé, il faut appuyer manuellement sur le haut du cric pour le faire descendre complètement. La seule partie qui peut être retirée après utilisation est la poignée de la pompe (2)

Maintenance

Inspection quotidienne

Avant chaque opération, vérifiez et assurez-vous que :

Tous les butoirs et vis sont serrés et qu'aucune pièce ou étiquette ne manque.

Il n'y a pas de fuite d'huile du cric.

Il n'y a pas de fissures, de dommages ou de déformations sur le corps de la pompe, la patte ou la base.

La pompe fonctionne normalement lorsqu'elle est testée sans charge.

Inspection approfondie

Au moins une fois par an, une inspection approfondie doit être effectuée et enregistrée et ces points supplémentaires doivent être vérifiés : Tous les butoirs du cric, les vis et les écrous doivent être vérifiés et resserrés si nécessaire.

Toutes les étiquettes sont lisibles.

Vérifiez soigneusement toutes les parties extérieures du cric, qu'il n'ait ni déformation, ni fissure ou autre dommage.

Pompez le cric à fond jusqu'à ce que la soupape de sécurité s'active. Il ne doit pas y avoir de fuite d'huile.

Relâchez la pression de la pompe et vérifiez le cylindre pour vous assurer qu'il est droit et sans dommage. Le mouvement de descente doit être régulier et sans frottement.

Lors de la descente du cric, le mouvement doit être stable et le cric ne doit pas être bloqué. De légères vibrations sont normales pendant la descente.

Ajouter de l'huile hydraulique

Si le cric ne peut pas être remonté à fond, vous devrez peut-être ajouter de l'huile hydraulique dans le réservoir d'huile. L'huile hydraulique à utiliser doit être conforme à la norme ISO VG22 ou équivalent. Il est interdit de mélanger des huiles différentes !

Stockage et transport

Stockage

Stockez le cric complètement descendu dans un endroit sec, protégé de la corrosion et des impacts mécaniques.

Transport

La poignée de manœuvre (02) sert uniquement à faire fonctionner le cric, et non à le transporter. Lors du transport du cric, il ne faut pas le laisser tomber ou le jeter, car cela pourrait l'endommager. Par conséquent, le cric doit être fixé avant le transport pour éviter les chocs/impacts avec d'autres objets.

Fin d'utilisation / Destruction



Les crics hydrauliques doivent être triés et détruits comme de la ferraille ordinaire, après avoir enlevé l'huile hydraulique.

Votre distributeur POWERTEX vous conseillera, si nécessaire.

Mentions légales

Nous nous réservons le droit de modifier la conception du produit, les matériaux, les spécifications ou les instructions sans préavis et sans obligation envers les autres.

Si le produit est modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il est associé à un produit/composant non compatible, nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences sur la sécurité du produit.

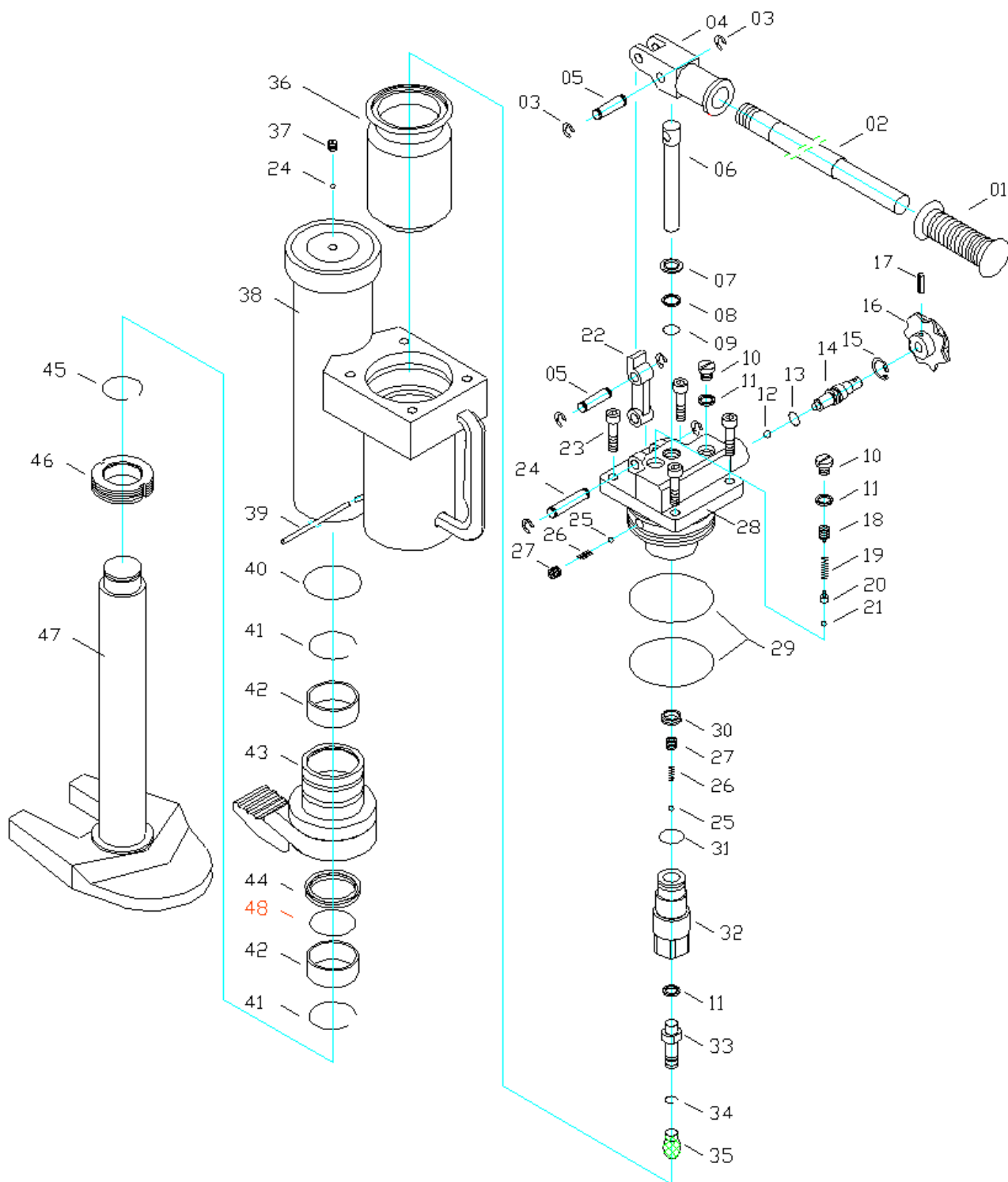
Déclaration de conformité

SCM Citra OY
Asessorinkatu 3-7
20780 Kaarina
Finland
www.powertex-products.com

déclare par la présente que le produit POWERTEX tel que décrit ci-dessus est conforme à la directive CE sur les machines 2006/42/CE et à la norme EN 1494.

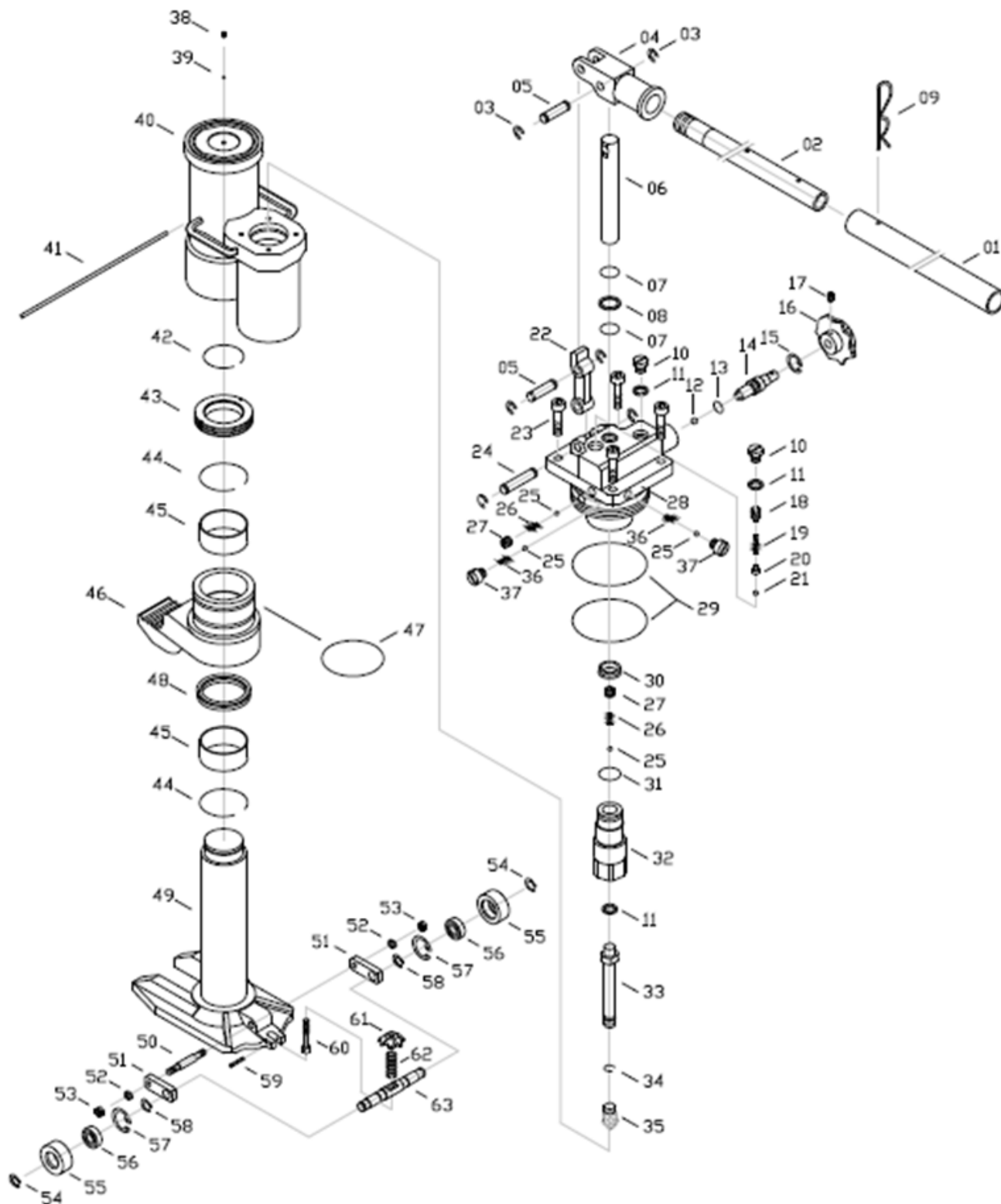
Guide de dépannage

Articles	Symptôme	Cause possible	Elements
1	Manque de pression	1. La soupape de décharge n'est pas fermée correctement. 2. De l'air à l'intérieur de la pompe	1. Vissez fermement la poignée de déchargement (16) dans le sens des aiguilles d'une montre. 2. Desserrez la vis (37) pour les modèles 5T et 10T, (39) pour le modèle 25T pour libérer l'air de la pompe, puis revissez-la fermement.
2	Le cric ne peut pas descendre de sa position levée	La soupape de décharge n'est pas assez ouverte	Tourner la poignée de déchargement (16) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3	Le cric ne peut pas être levé jusqu'à sa position maximale	Le niveau d'huile est trop bas	Retirer la vis (10) et ajouter de l'huile hydraulique
4	De l'huile a coulé autour du piston de la pompe	Les joints sont endommagés ou usés	Remplacer les joints d'étanchéité par des joints neufs (8) (9) pour les modèles 5T et 10 T, (7) (8) pour le modèle 25 T. Joints de rechange livrés avec le cric



Parts list 5 t and 10 t

No	Name	Code of parts		Num	No	Name	Code of parts		Num
		5 t	10 t				5 t	10 t	
1	Handle grip	501	501	1	25	Ball	525	525	3
2	Handle	502	502	1	26	Spring	526	526	2
3	Snap ring	503	503	6	27	Screw	527	527	2
4	Socket	504	504	1	28	Pump body	528	528	1
5	Pin	505	505	2	29	O-ring	529	529	2
6	Plunger	506	506	1	30	Y-ring	530	530	1
7	Wiper	507	507	1	31	O-ring	531	531	1
8	Back-up ring	508	508	2	32	Valve stem bush	532	532	1
9	O-ring	509	509	2	33	Oil Pipe	533	533	1
10	Screw	510	510	1	34	Retaining ring	534	534	1
11	Gasket	511	511	3	35	Filter	535	535	1
12	Ball	512	512	1	36	Flexible bag	536	1036	1
13	O-ring	513	513	1	37	Screw	537	537	1
14	Release rod	514	514	1	38	Assemble of cylinder	538	1038	1
15	Snap ring	515	515	1	39	Steel wire	539	1039	1
16	Unload handle	516	516	1	40	O-ring	540	1040	1
17	Pin	517	517	1	41	Retaining ring	541	1041	2
18	Safety valve adjustment screw	518	518	1	42	Bush	542	1042	2
19	Spring	519	519	1	43	Forked mounting	543	1043	1
20	Ball seat	520	520	1	44	Y-ring	544	1044	1
21	Ball	521	521	1	45	Snap ring	545	1045	1
22	Linkage	522	522	1	46	Limit block	546	1046	1
23	Screw	523	523	4	47	Pillar	547	1047	1
24	Pin	524	524	1	48	O-ring			
*	Seal kits: 07#, 08#, 09#, 11#, 13#, 29#, 30#, 31#, 40#, 44#, 48#								



Parts list 25 t

No	Name	Code of parts	Num	No	Name	Code of part	2Num
1	Upper handle	2501	1	33	Oil pipe	2533	1
2	Lower handle	2502	1	34	Retaining ring	534	1
3	Snap ring	503	6	35	Filter	535	1
4	Socket	504	1	36	Spring	2536	2
5	Pin	505	2	37	Screw	2537	2
6	Plunger	506	1	38	Screw	537	1
7	O-ring	507	1	39	Ball	525	1
8	Back-up ring	508	2	40	Cylinder	2540	1
9	Pin	509	2	41	Steel wire	2541	1
10	Screw	510	1	42	Retaining ring	2542	1
11	Gasket	511	3	43	Limit block	2543	1
12	Ball	512	1	44	Retaining ring	2544	2
13	O-ring	513	1	45	Bush	2545	2
14	Release rod	514	1	46	Forked mounting	2546	1
15	Snap ring	515	1	47	O-ring	2547	1
16	Unload Handle	516	1	48	Y-ring	2548	1
17	Screw	517	1	49	Pillar	2549	1
18	Safety valve adjustment screw	518	1	50	Axle	2550	2
19	Spring	519	1	51	Plate	2551	2
20	Ball seat	520	1	52	Spring wash	2552	2
21	Ball	521	1	53	Nut	2553	1
22	Linkage	522	1	54	Retaining ring	2554	2
23	Screw M8x30	523	4	55	Wheel	2555	2
24	Pin	524	1	56	Bearing	2556	2
25	Ball	525	3	57	Snap ring	2557	2
26	Spring	526	2	58	Snap ring	2558	2
27	Screw	527	2	59	Spring pin	2559	1
28	Pump body	2528	1	60	Pin	2560	1
29	O-ring	529	2	61	Knob	2561	1
30	Y-ring	2530	1	62	Spring	2562	1
31	O-ring	531	1	63	Axle	2563	1
32	Valve stern bush	2532	1				
*	Seal kits: 07#, 08#, 09#, 11#, 13#, 29#, 30#, 31#, 40#, 44#, 48#						1

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

CertMax

Marking

The POWERTEX Hydraulic Toe Jack is equipped with a RFID (Radio-Frequency IDentification) tag, which is a small electronic device, that consist of a small chip and an antenna. It provides a unique identifier for the block.

The POWERTEX Hydraulic Toe Jacks are **CE** marked in accordance with Machine Directive 2006/42/EC.

Standard: EN 1494.



User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals

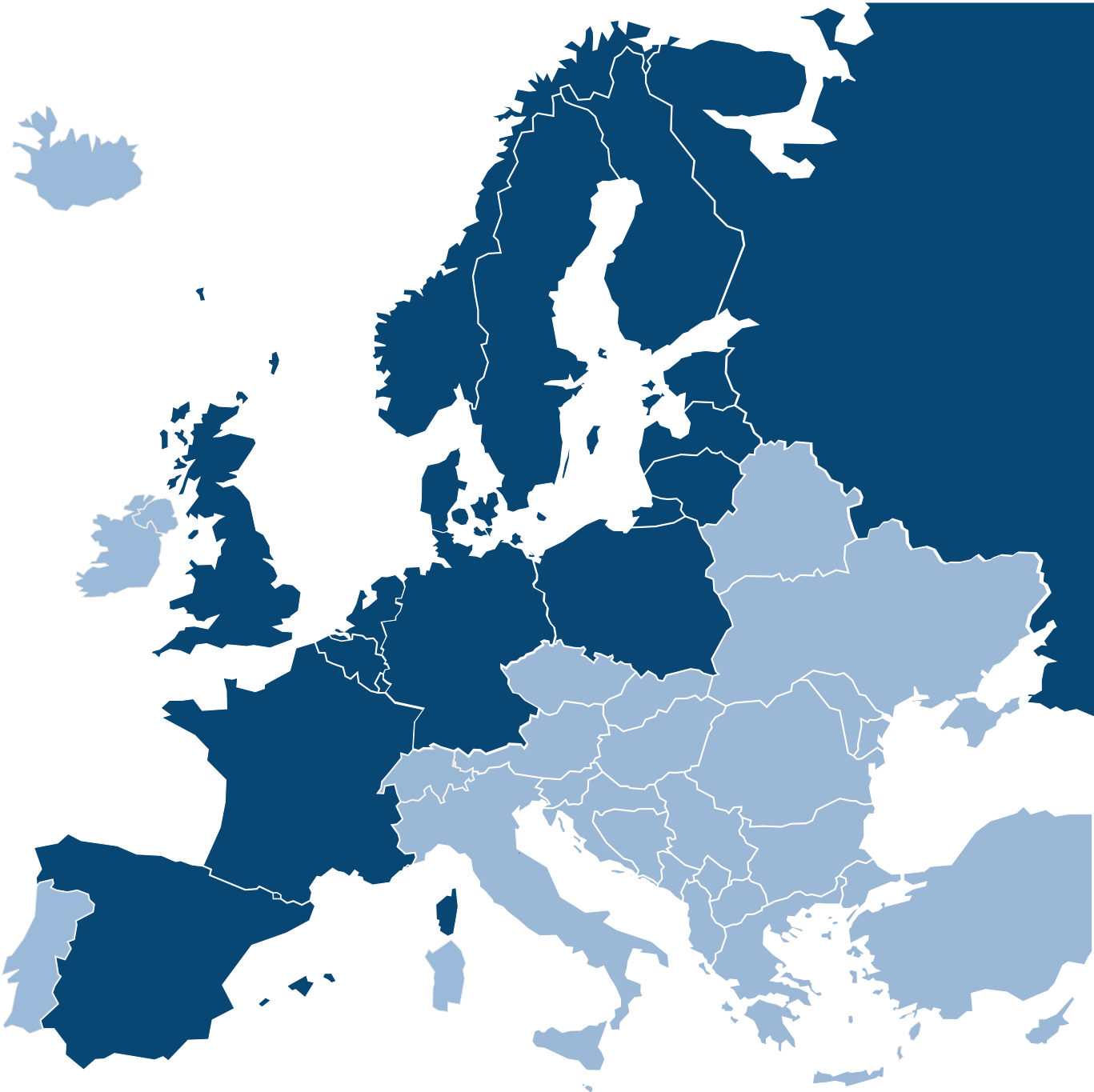


Product compliance and conformity

SCM Citra OY
Asessorinkatu 3-7
20780 Kaarina
Finland
www.powertex-products.com



POWERTEX



www.powertex-products.com